



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Imponeret minister

Det var en tydeligvis imponeret slesvig-holstensk uddannelses- og kulturminister Karin Prien, der mødte det danske mindretal bl.a. på Flensborghus. Ved ankomsten blev hun modtaget af SSFs formand Jon Hardon Hansen og SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen. (Foto: SSF)



Vestkyst-kultur

Greta Schenk, Husum-pigen med dansk musikerud- dannelsen, giver en koncert på Husumhus lørdag om en uge.



Litteratur træf

Jaruplund Højskole og Dansk Centralbibliotek ar- rangerer stor litteratur-uge rundt om i Sydslesvig sidst i februar. Også Sydsles- vig-kendingen Egon Clausen (foto) er med.

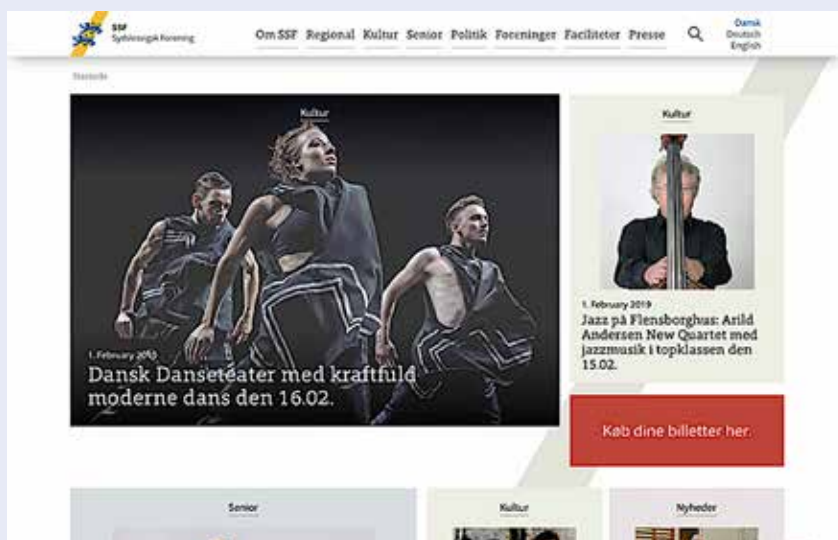
Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 5

FORNYELSE PÅ NETTET

Se vores flotte nye "syfo.de"



SSF har fornyet sig på internettet. Siden starten af ugen giver hjemmesiden www.syfo.de et omfattende overblik over SSFs aktuelle tilbud og viser, hvordan foreningen er skruet sammen. SSFs ny side sammenfatter tilbuddet fra SSF Kultur samt aktuelle nyheder om foreningens og amternes arrangementer. Som noget nyt er hjemmesiden knyttet tæt sammen med SSFs forskellige sider på facebook, der til dagligt leverer friske informationer om SSFs aktiviteter. Alle artikler kan nu også læses direkte på hjemmesiden, således at ingen er udelukket fra det nyeste nye, blot fordi vedkommende ikke vil bruge facebook. Desuden har SSF udvidet sit tilbud af faste informationer om SSF, de

tilsluttede foreninger og mindretallet. Nyt er især sider med let tilgængelige informationer om mindretallet og mindretalspolitikken. Dermed imødekommes et informationsbehov hos folk udenfor mindretallet og ikke mindst hos de andre mindretal i Europa. Dette er også grunden til, at størstedelen af sidens faste informationer nu er tilgængelige både på tysk og engelsk. Ansøgningen om at anerkende sam- livet i det dansk-tyske grænseland som UNESCO immateriel verdensarv har her spillet en rolle, fortæller SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen: „Hvis vi vil tjene til inspiration for mennesker i andre dele af Europa og Verden, må vi selvfølgelig også give et indblik i vores liv og vores rammer

på et internationalt sprog.“ Med den nye hjemmeside har SSF nu afsluttet arbejdet med at forny sine digitale platforme, der udover syfo.de omfatter facebook siden Sydsles- vigsk Forening med nyt om forening- en, ssf-billetten.de, facebook siden SSF Kultur og en instagramside med tilbud fra SSFs kulturafdeling samt regionale facebook sider fra alle syv SSF-amter. Derudover er hjemmesiden sydslesvig.de blevet fornyet, og der er produceret præsentationer til brug ved foredrag og lignende. Efter at siden blev stillet online i man- dags, har den allerede fået en hel del positiv respons - både på de sociale medier og som gammeldags „analog“ ros.

leb

SSFs HOVEDSTYRELSE

Brede drøftelser

I weekenden holdt SSFs ledelse sit årlige hovedstyrelsesseminar på Jarup- lund Højskole. Forretningsudvalget, repræsentanter for amterne og tilslut- tede foreninger samt medarbejdere brugte lørdagen på at drøfte emner, der er vigtige for SSFs arbejde i det kommende år. Der blev blandt andet talt om en mulig ny sammensætning af SSFs beslutningsorganer, mulige vedtægts- ændringer, den ny samarbejdsaftale til Samrådet og rammerne for SSFs kommunikation frem til 2020. Også det videre arbejde med ansø- ningen om at gøre det dansk-tyske samliv i grænselandet til immateriel UNESCO-verdensarv spillede en vigtig rolle. Hovedstyrelsesseminaret finder tradi- tionelt sted i starten af året. Det giver lejlighed til at drøfte emner, som SSFs hovedstyrelse skal tage stilling til i løbet af året, mere intenst.



Hovedstyrelsen til seminar på Jaruplund Højskole. (Fotos: SSF)



Livlige drøftelser.

PRAKTISK DANSK DIDAKTIK

Tilbud til dansklærere

Interreg-projektet KursKultur under Region Sønderjylland-Schleswig og Institut für Literatur, Sprache und Medien (EUF) ved Flensborg universitet inviterer til kursus for dansklærere og øvrige fremmedsproglærere, der er interesserede i at få inspiration til at planlægge egne undervisningsforløb til sprogundervisningen. Kurset finder sted torsdag den 28. februar kl. 15-18 på Dansk Central- bibliotek for Sydslesvig, Nørregade/ Norderstrasse 59 i Flensborg. Tilmelding inden 20. februar og yder- ligere info: kulturregion@region.dk. Programmet indeholder præsentati- onen af et nyt koncept til undervis- ningen under titlen "Praktisk dansk dogme-didaktik. En litteratur- og me- diedidaktisk vejledning til udarbejdelse af tematiske undervisningsforløb". Bogens forfatter, apl. prof. Ivy York Möller-Christensen fra "Dänisches Seminar" ved "Institut für Literatur,

Sprache und Medien" på Europa-uni- versitetet i Flensburg holder et oplæg om principperne bag dette praktisk anlagte koncept og fortæller om nogle af de mange ideer til danskundervisningen, som det åbner op for. Håndbogen uddeles gratis til delta- gerne. Efter en kaffepause præsenteres den tilknyttede netportal www.kulturakademidemi.dk/de, hvor der til alle skolefor- mer findes nogle konkrete forslag til færdige og frit tilgængelige tematiske forløb til danskundervisningen. Nogle af de studerende, der har udarbejdet forløb til portalen, præsenterer det konkrete materiale, herunder sproglige øvelser, og stiller sig til rådighed for en drøftelse med de fremmødte lærere. Deltagelsen er gratis. Programpunk- terne præsenteres på dansk.

Angela Jensen



» Kulturakademiet

GRÆNSELAND
materialer om grænseregionen
Kultur
Nord for grænsen undervisningstilbud fra museer og kulturinstitutioner
Syd for grænsen undervisningstilbud fra museer og kulturinstitutioner
Sprog
Lær tysk materiale om tysk til børnehaver, skoler og ungdomsuddannelser
Lær dansk materiale om dansk til børnehaver, skoler og ungdomsuddannelser

CHRISTIANSLYSTMØDET

Religiøse konflikter

Dansk Kirke i Sydslesvig indbyder alle med interesse for kultur og kristendom til det årlige Christianslystmøde 1.-2. marts – i år omhandlende religiøse konflikter på tværs af tid og sted. "Det armenske folkedrab og Karen Jeppe, armeniernes "moder" ved fhv. efterskolelærer og nuværende arkivlader Mogens Højmark, "Troen set med palæstinensiske øjne/ to folk side om side i det hellige land" ved pa-

stor og højskolelærer Vita Andreasen, og "Krig og fred i det 21. århundrede" ved dekan ved Forsvarsakademiet Ole Kværnø er de tre hovedtemaer fra fredag aften 1. marts til lørdag formiddag og tidlig eftermiddag den 2. marts. Tilmelding (gerne omgående) og information: Jacob Ørsted, 0461 56446, og Ruben Fønsbo, 04631 7179.

UGEN DER KOMMER

15. SSF og SdU: Jazz på Flensborghus – koncert med Arild Andersen New Quartet kl. 20
SSF- og SSW-distrikt Munkbrarup-Ves: Generalforsamlinger i **Oksbøl** Forsamlingshus kl. 19
SSF-distrikt **Nibøl**: Lottoaften på skolen kl. 19.30
SSF-distrikt **Dragé**: Generalforsamling i forsamlingshuset kl. 19.30
SSF-distrikt **Holtenå**: Generalforsamling i forsamlingshuset kl. 18
SSF-distrikt Satrup/ Havetoft og SSW-distrikt Havetoft: Generalforsamlinger i mødelokalet i **Hostrup** Børnehaven kl. 19
16. SSF: Nyt Dansk Danseterater med "KRASH" & "Chopin Danser" på **Flensborg** Teater kl. 20
SSF-distrikt **Frederiksstad**: Fællesspisning kl. 18
Flensborg SSF-distrikt Nord: Margretheklub med grønkålsspisning i menighedshuset kl. 12
Harreslev Ældreklub: Klubeftermiddag på skolen kl. 14.30
SSF-distrikt **Karlum/ Tinningsted/ Klægsbøl**: Generalforsamling i Tinningsted Forsamlingshus kl. 19
SSF-distrikt **Sønderbrarup**: Generalforsamling i menighedslokalet i kirken kl. 19
Aktive Kvinder **Slesvig**: Hyggeaften i Ansgarsalen kl. 19
19. **Flensborg** SSF-distrikt Nord: Morgenmad i Sejlklubben i Tønnsenhuset kl. 9
Flensborg Kirkehøjskole, SSF, Dansk Centralbibliotek, Den Slesvigske Kvindeforening og DSH Aktive Kvinder: Foredrag med Therkel Stræde om danske jøders redning i 1943 på **Flensborg** Bibliotek kl. 19.30
Det Lille Teater **Flensborg**: "Mens vi venter på Godot" i Hjemmet, kl. 19.30
Skovlund Ældreklub: Fastelavn i forsamlingshuset kl. 15-17
Lyksborg Kvindeforening: Møde på skolen kl. 15.30
SSF- og SSW-distrikt **Oversø-Frørup**: Generalforsamlinger i "Salz & Pfeffer" kl. 19

SSW-distrikt Hatlund-Langballe: Generalforsamling i **Oksbøl** Forsamlingshus SSF- og SSW-distrikt **Ladelund** samt UF: Generalforsamlinger i Kirkevang kl. 19
SSF-distrikt **Bøglund**: Hobbyeftermiddag i forsamlingshuset kl. 14.30-17.00
Dansk Centralbibliotek, Dansk Skoleforening, Aktivitetshuset, SSF **Gottorp** amt og Århus Universitet: Offentligt foredrag i naturvidenskab "Vores nydelsfulde hjerne" på A.P. Møller Skolen kl. 18.50
SSF- og SSW-distrikt **Nybjernt**: Generalforsamlinger i forsamlingshuset kl. 19
20. SSFs Humanitære Udvalg: Foredrag med Grit Jurack om tilværelsen som professionel håndboldspiller, på Flensborghus kl. 14.30
Flensborg SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest: Generalforsamling på Flensborghus kl. 19
Oksbøl Kvindeforening: Møde i **Oksbøl** Forsamlingshus kl. 19
SSF-distrikt **Nibøl** Seniorklub: Klubeftermiddag i foreningshuset kl. 15
Slesvig Menighedspleje: Foredrag med Rolf Callsen om hans liv som rejseleder, om familie og hobbyer i Ansgarsalen kl. 14.30
SSF-distrikt **Ravnkær**: Strikkecafe i forsamlingshuset kl. 15.30
21. SSFs Humanitære Udvalg: Senior-folkedans med Inger Marie Christensen på Flensborghus kl. 14.30
Det Lille Teater **Flensborg**: "Mens vi venter på Godot" i Hjemmet, kl. 19.30
SSW-distrikt Hatlund-Langballe: Generalforsamling i **Oksbøl** Forsamlingshus kl. 19
Harreslev Kvindeforening: Generalforsamling på skolen kl. 19
Slesvig Menighed: Foredrag med Wolfgang Pittkowski om "Firma Schimmelmänn - far og søn" i menighedshuset i St. Jürgen kl. 19.30
SSF Gottorp amt: Filmforevisning i Slesvighus-Biografen kl. 19.30
SSF-distrikt **Damholm**: Hobbyklub i forsamlingshuset kl. 19.30
Torsdagsklubben **Frederiksberg**: Møde for de ældre på Slesvighus kl. 14.30-17

GUDSTJENESTER

Septuagesima, søndag den 17. februar, Matt. 20, 1-16

Dedsbøl Apostelkirke, 10, Parbo Egerfærde, 10, Madsen
FL Ansgar Kirke, 10, Kirkegaard
FL Helligåndskirken, 10, Ørsted, kirkekaffe
FL Sct. Hans, 10, Dal
FL Sct. Jørgen, se Sct. Hans Garding, 9.30, Jørgensen
Gelting, 11.30, Mogensen
Harreslev, 11.30, Kirkegaard
Lyksborg, 10, Fønsbo
Medelby Skole, 9.30, Strelow
Rendsborg, 14.30, Madsen
Saturp, 10, Mogensen

SL Ansgar, 10, Olesen
Tydal, 11, konfirmandgudstjeneste
Tønning, 11, Jørgensen
Vanderup, 11, Strelow

ONSDAG, 20. FEBRUAR

Hatsted, 19.30, Vogel

TORS DAG, 21. FEBRUAR

Harreslev, 17, Böll, spaghettigudstjeneste
Lyksborg, 17, Fønsbo, familiegudstjeneste

MINISTER PÅ BESØG



Minister Karin Prien (2.f.v.) sammen med SSFs formand Jon Hardon Hansen (i m.), Samrådets og bibliotekets formand Christian Jürgensen (t.v.), skoleforeningens formand Udo Jessen (2. f.h.) og SSW-landsstyrelses- og landdagsmedlem Jette Waldinger-Thiering (t.h.). (Foto: SSF)

Imponeret af mindretallet

Slesvig-Holstens uddannelses- og kulturminister Karin Prien har aflagt sit første officielle besøg hos det danske mindretal og mødte på Flensborghus repræsentanter for SSF, SSW, Skoleforeningen og Centralbiblioteket. På mødet drøftedes bl.a. mindretallets kulturarbejde, den fælles UNESCO-verdensarv Hedeby-Danevirke, en fælles dansk-tysk multimedial historiebog, det danske biblioteksvæsen og de danske mindretalsskoler. Desuden blev der talt om, hvordan man får veluddannede unge tilbage til regionen, efter at de har taget en

uddannelse andetsteds.

"Det er en stor skat for Slesvig-Holsten, at dansk mindretal og tysk flertal lever så godt sammen her i dag og beriger hinanden. Landsregeringen vil fortsætte bestræbelserne for at støtte dette", sagde ministeren efter samtalen. Særligt imponeret var hun af det danske biblioteksvæsen: "Vi tyskere kan lære meget af det biblioteksarbejde, der foregår i Danmark." SSFs formand Jon Hardon Hansen roste den nuværende regering for at videreføre den mindretalspolitik, som forgængerregeringen har ført. Des-

uden meddelte han, at man er godt på vej med en resultataftale mellem regeringen og SSF. Bibliotekets formand og formand for Det Sydslesvigske Samråd, Christian Jürgensen, bed mærke i, at ministeren allerede havde et solidt kendskab til mindretallet. Efter besøget på Flensborghus drog Karin Prien videre til Gustav Johannsen-Skolen i Flensborg for at lære det danske skolevæsen nærmere at kende. Her besøgte hun blandt andet en førskolegruppe og talte med elever fra "Sydslesvig Crew".

leb

SSF SKT. JØRGEN/MØRVIG

Portvinsaften med Michael Urban

SSF Skt. Jørgen/Mørvig i Flensborg indbyder livsnydere og andet godtfolk til en portvinsaften med Michael Urban og smagsprøver fredag den 22. februar. Fra kl. 19 skænkes der op i glassene

og gives et indblik i kulturen, historien og de forskellige retninger indenfor portvin i hyggelige rammer i Menighedshuset på Adelpy Kirkevej 34. Der bedes om tilmelding senest den 15. februar til Wilma Nissen, tlf.

0461 36614.
Pris: 13 euro hhv. 100 kroner for medlemmer og 20 euro hhv. 150 kroner for gæster.

Formand genvalgt

Det var en glad formand for SSF-distrikt Skt. Jørgen/ Mørvig i Flensborg, Lars Nielsen, der den 5. februar på generalforsamlingen kunne meddele, at medlemstallet er støt stigende; fra 704 til nu 726.

Også en ny venskabsforbindelse, der er under videreudvikling, kunne han berette om, nemlig Landsbyforum Als, en sammenslutning af flere landsbylaug på øen. Lars Nielsen, der siden blev genvalgt som formand, kunne videre fortælle, at distriktet vil forsøge et nyt fremstød på landsmødet i år om, at hovedorganisationen giver afkald på sin kontingentandel, når distriktet gør det f.eks. for mangeårige medlemmer, der af økonomiske grunde, når de kommer på plejehjem f.eks., tvangsudmeldes

af foreningen. Blandt bisidderne var der både genvalg af de trofaste men også nyvalg af to, der havde lyst til at prøve kræfter med bestyrelsesarbejdet. Wilma Nissens kasseberetning, der godkendtes - også inden mødet af revisor Anders Krings - viste rigeligt med positive tal på bundlinjen; nok til at både aftenens dirigent, amtskonsulent Kay von Eitzen, og SSF-byformand Preben K. Mogensen appellerede til distriktet om at bruge pengene på medlemmerne, og ikke blot spare op. Afsluttende opfordrede Lars Nielsen medlemmerne om at deltage i byforeningens Tallinn-tur 13.-17. juni for at være med til at fejre Dannebrog 800 års fødselsdag.

Be.

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Lars Erik Bethge
Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller
14408 122
Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.

DANNEBROG 800 ÅR

Med SSF Flensborg by til Tallinn

13.-17. juni med bus og færge

Tilmelding og information:

Lars Nielsen hhv.

SSFs Bysekretariat: sfsjm@gmail.com, 0162 7380054 hhv. 0461 14408-125/-126/-127

BIIKE



Biikebrennen fascinerer Einheimische wie Touristen. (Foto: Friisk Foriining)

Biikebrennen 21. Februar

Die Risum-Lindholmer Friesenvereine laden zum Biikebrennen ein, das traditionell am 21. Februar gefeiert wird. Um 19 Uhr entfacht eine Delegation von Frisia Historica in Lindholm am Ütjle Browäi das Biikefeuer. Das anschließende Fest, zu dem der „Kröger“ eine stärkende Grünkohlsuppe anbietet, findet ab 20 Uhr in der Gaststätte „Fraschlönj“ (Dorfstr. 95) statt. Die Biike-Rede hält die neue Schulleiterin der Risem Schölj Berit Nommensen. Im Anschluss präsentiert der Rökefloose mit „Giilj for e deal“ (Geld für den Deal) ein friesisches Theaterstück, ehe DJ Dirk Bork das Zepter für die nächsten Stunden übernimmt.

BJARNEBIIKE

Am selben Tag, feiern Schul- und Kindergartenkinder aus der Region von 10 bis 12 gemeinsam ihre „Bjarnebiike“. Ausrichter ist in diesem Jahr die Nis-Albrecht-Johannsen-Schule in Lindholm. Das Programm umfasst vor allem Gesang und mehrere friesische Theaterstücke. Bevor der friesische Festtag für die Kinder mit dem Abbrennen einer Mini-Biike zu Ende geht, laden Rökefloose, Friisk Foriining und der Fräsche Ferriin for e Ååstermååre zu „Heedeweekne än limonaade“ ein.

Ilwe Boysen

NORDFRIISK TEOOTER

Bärje än Mjarsch

Zu einem friesisch-besinnlichen oder auch erheiternden Abend lädt das Nordfriisk Teooter (Nordfriesisches Theater) am 22. Februar, dem traditionellen Petritag, um 19 Uhr in die Gaststätte Eichhorn's an der B5 in Risum-Lindholm. Unter dem Titel „Frasche Tääle tu Paadersdäi“ präsentiert sich eine ausschließlich friesischsprachige Lesung mit heiteren, besinnlichen und auch nachdenklich stimmenden Kurzgeschichten und Gedichten. Dieses Mal dreht sich alles um das Thema Bärje än Mjarsch (von Bergen und Marsch). Lesen werden Claas Riecken (Nordfriisk Instituut) und Gary Funck

(Nordfriisk Teooter). Wie bereits im letzten Jahr gibt es wieder musikalische Einlagen während des ca. anderthalbstündigen Abends. Dieses Jahr singt die erfolgreiche Südtiroler Sängerin Annika Borsetto Lieder auf Ladinisch, Englisch und Italienisch. Anders als sonst bei den meisten Vorstellungen des Nordfriisk Teooters ist diese Veranstaltung ohne deutsche Übertitel. Der Eintritt ist frei, eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig. Das Nordfriisk Teooter bittet um eine Spende.

Damaris Krebs

SSF RENDSBORG

Plads til flere



SSF Rendsborg arrangerer sin vinterfest med grønåls-spising og efterfølgende diskodans fredag den 22. februar i Lindenhof i Borgsted. Formand Margret Mannes modtager fortsat tilmeldinger på 0174 90316033 hhv. m.mannes@me.com. Ønsker man andet at spise, sig til ved tilmeldingen. Medlemmer betaler 14,50 euro for herligheden, ikke-medlemmer 19,50 euro.

Distriktets traditionelle vinterfest starter kl. 19, og fra kl. 21 kan man svinde danseskoene.

VESTKYSTKULTUR

Mød Greta Schenk

Gretha Schenk synger på Husumhus lørdag den 23. februar, klokken 20:00.

Med hjertet lige på tungen og melodier, du kommer til at nynne på vejen hjem, tager Greta sine lyttere med på en rejse igennem hendes tid i Danmark og hendes udvikling som musiker.

Med ærlige tekster, der handler om livets store spørgsmål, kærlighed og forvirringen over at være først i 20'erne, inviterer Greta dig med i sit varme og drømmende univers. Sangene fremføres i intime versioner, akkompagneret af Niels Münster.

Gretha Schenk er født og opvokset i Husum men har uddannet sig som musiker i Danmark og skriver og synger på dansk.

Koncerten er led i SSF-rækken Vestkystkultur.

Entre 12 euro - medlemmer af SSF 8 euro. Intet forsalg.

ph



Greta Schenk - lørdag om en uge i Husum.



MINDEORD

Edith Sigaard-Madsen er død

Edith Sigaard-Madsen, Bøglund, tidl. Strukstrup, er død, 91 år gammel.

Listen over Edith Sigaard Madsens engagement i mere end et halvt århundrede er lang.

I en årrække var hun næstformand i SSF.

I 1973 var hun med til at grundlægge SSFs Humanitære Udvalg.

Fra 1973 til 1993 var hun medlem af Det sydslesvigske Samråd, deraf i flere omgange formand.

I to årtier var hun formand for Den slesvigske Kvindeforening og som sådan delegeret til Folkevirke i Danmark og Landesfrauenrat i Slesvig-Holsten.

Desuden var hun aktiv i Dansk Sundhedstjeneste.

I årtier var Edith Sigaard Madsen en aktiv kommunalpolitiker for SSW i Strukstrup kommune og i Bøglund amtsdistrikt, hvor hun bl.a. var formand for udvalget for kultur, ungdom og idræt - og ligestillingskonsulent.

Også kredsagen nød godt af hendes engagement.

Netop børn, ungdommen og kvinder samt socialt forfordelte medborgere har altid haft Edith Sigaard Madsens særlige bevågenhed.

Det internationale mindretalsarbejde var ligeledes i fokus. Edith Sigaard-Madsen støttede aktivt op omkring FUEN og SSFs internationale engagement.

For hende havde det danske mindretal en international forpligtelse til at bidrage til en fornuftig europæisk mindretalspolitik.

I 2002 blev hun hædret med den tyske fortjenstmedalje.

Edith Sigaard Madsen var tidligere blevet hædret med Ridderkorset.



Edith Sigaard-Madsen. (Foto: Flensborg Avis)

Hun var grundtvigianer, og hun opfordrede til at værne om danske værdier og dansk menneskesyn. Samtidig gik hun ind for mangfoldighed i stedet for europæisk ensretning.

- Vi er mange, der vil være meget kede af, hvis Grundtvigs ord om »hvor få har for meget og færre for lidt«, kommer til at miste i betydning. Vi bør argumentere for vore holdninger med al kraft og overbevisning, lød det fra den afholdte danske sydslesviger.

Født blev hun den 17. juli 1927 i Nibøl. Skolegangen blev tysk, men

familiens rødder var i det sønderjyske, og efter studentereksamen i 1947 ønskede Edith Sigaard-Madsen at gå i sin bedstefars fodspor som dansk lærer. Det blev hun i 1952 efter fire år på Ribe Seminarium. Seminarieårene førte ikke blot til lærergerningen, men også til mødet med Gunnar Sigaard-Madsen. Efter et kort ophold i Egermørde kom det unge lærerpar til Strukstrup i 1955, hvor Gunnar Sigaard-Madsen var blevet skoleleder.

I 1987 gik de på pension, men var begge stadig aktive med i mindretalsarbejdet.

Gunnar døde i 2003. Man skulle ikke tage fejl af Edith Sigaard Madsens stille sind og venlige væsen. Hun var en livlig kvinde men med bevidst distance til store ord og selvoptagethed. Hun var fleksibel men også konsekvent; og når det gjaldt også ubøjelig og ubekvem.

Hun kunne tie, lytte, være kritisk iagttagende men også være en brændende forfægter af egne synspunkter.

For hende var danskheden en hjertesag forbundet med en dyb kærlighed til Sydslesvig. Æret være Edith Sigaard-Madsens minde.

Jon Hardon Hansen, formand for SSF
Jens A. Christiansen, generalsekretær i SSF

SSF TØNNING



Göran Rust, genvalgt som formand for SSF i Tønning. (Foto: privat)

Formand genvalgt

Göran Rust tog imod genvalg som formand for SSF i Tønning, og hans bestyrelse fik et nyt ansigt: Kristin Oppermann blev valgt ind som bisidder. Formanden fortalte i sin beretning om distriktets arrangementer og det kommende intensiverede samarbejde med Garding distrikt. Bagefter var der fællesspisning og hyggesnak.

kp

SSF HUSUM OG OMEGN

En tur til Bornholm kun for medlemmer

Når SSF Husum og Ome gn byder sine medlemmer på en tur til Bornholm i himmelfartsferien, er det kun for medlemmer – som omtalte på KONTAKT sidst.

Desværre kom computeren til at dele den mailadresse, interesserede skal melde sig på, når de vil med, så den fremstod forkert. Korrekt er (i et ord): BurkhardKlimm@gmx.de

SSF BREDSTED OG OMEGN

Boom glæder Bohm



Henry Bohm kunne endnu en gang i sin beretning glæde sig over medlemsfremgang. (Foto: Peter Hansen)

Henry Bohm, formand for SSF Bredsted og Ome gn, glæder sig over medlemsudviklingen.

Med 465 medlemmer er Bredsted fortsat det største distrikt i Husum Amt. Ganske vist er den nettofremgang på 20 medlemmer, der har været i 2018 også udtryk for, at der er 20 medlemmer, der ikke længere er der.

Men altså dermed også for en tilgang på 40.

Han gav især næstformand Jeanette Huy og kasserer Bianca Brodersen, som begge er i god kontakt med forældrene i skole og børnehaven, æren for tilgangen.

Men også skolens kontor og skolesekretær Ose Boysen Reopening gør sit, lod han forstå.

- Hun glemmer aldrig at nævne SSF, når nye forældre vil indskrive deres børn. Tak for den indsats, som ikke længere er en selvfølge, sagde Henry Bohm.

Han mindede dog også om, at mindretallet stadig bør have det danske for øje.

- Når både kulturministeren, general-konsulen og formanden for Sydslesvigudvalget sætter spørgsmålstegn ved, om vi vil det danske, er vi trådt over en rød linje, sagde formanden.

Han opfordrede alle i mindretallet til at tænke stort og komme med forslag til en moderne og tidssvarende udgave af et dansk mindretal.

Såvel Henry Bohm som de seks bisidder: Maren Sörensen, Hannah Sörensen, Arngard Janiesch, Reimer Stollberg, Sandra Leibecke og Karin Schmidt blev genvalgt.

SLÆGTFORSKNING/HUSUM

Lyst til at være med?



Hvor stammer jeg fra? Hvem er mine forfædre? Amatørlægtsforsker Hauke Hinrichs hjælper én på vej tre gange i løbet af foråret på Husum Bibliotek. Man bestemmer selv, hvor mange gange, man vil være med. Hauke tager spørgsmålene, som de kommer. Medbring gerne egen laptop eller tablet, men det er ikke en forudsætning. Første gang torsdag den 21. februar kl. 16-18. Herefter torsdag den 14. marts kl. 16-18 samt lørdag den 30. marts kl. 11-13. Arrangeret i samarbejde med SSF Husum og Ome gn.

Rita Jakobsen

HUMANITÆRT UDVALG

Grit Jurack på Flensborghus

Onsdag den 20. februar kl. 14.30 indbyder SSFs Humanitære Udvalg til foredrag med sportspigen Grit Jurack på Flensborghus.

Grit Jurack, som er journalistelev på Flensborg Avis, fortæller om sin opvækst i DDR og om tilværelsen som professionel håndboldspiller i Tyskland og Danmark.

Entré inkl. kaffe: 5 euro. Tilmelding til Bysekretariatet, 0461-14408 126, flby@syfo.de senest i morgen, fredag middag den 15. februar.



Grit Jurack fortæller. (Foto: Lars Salomonsen)

LADYWALK



Sydslesvig med igen

Også i år opfordrer SdU, SSF Harreslev og SSFs Humanitære Udvalg sydslesvigske kvinder til at deltage i "Ladywalk" 27. maj. Den har fundet sted siden 2005 og samlede i 2018 45.000 deltagere i 13 danske byer, deriblandt Sønderborg. Overskuddet i 2019 går til Psykiatridfonden og Hjerteforeningen. Deltagelse fra Sydslesvig koster 24 €, som inkluderer en t-shirt i en frisk

forårsgøn farve, en lille rygsæk med forplejning samt fællestransport i bus fra Flensborg til Sønderborg og retur. Tilmelding til christel@sdu.de med oplysning om t-shirt-størrelse, om man vil gå 7 eller 12 km, og om fællestransport ønskes eller ej. Beløbet indbetales på SdU's bankkonto IBAN: DE95 2152 0100 0000 017140 - BIC: UNBNDE21 senest 11. april mærket "Ladywalk + navn".

MED NYE FOLK

40 år gammel tradition fortsætter

Det lod sig gøre at finde yngre kræfter i mindretallet på Sild til at fortsætte arbejdet med at sælge gløgg og servere æbleskiver og hotdogs til gæster og hjemmehørende i gågaden i Vesterland mellem jul og nytår. Trods dårligt vejr åbnedes skodderne på den antikvariske punchbod den 28. og 29. december på det lille torv ved siden af den tykke Wilhelmine. Dermed fortsætter også den årlige uddeling af overskuddet til en dansk og en tysk organisation, der gør sig bemærket med et samfundsnyttigt arbejde på Sild.

Ved en sammenkomst på skolen St. Nicolai i sidste uge fik Integrationsgruppen MiT overrakt 500 euro, og det samme gjorde Vesterland Ungdoms- og Idrætsforening. Sidstnævnte har et danseprojekt for børn kørende, som har brug for økonomisk opbakning.

MiT er et integrationsprojekt ved det offentlige skolevæsen, som kun kan opretholdes, hvis der kommer donationer fra bl.a. private. Således dukkede også frivillige fra øens katolske kirke op for at overrække yderligere et beløb til MiT.

Siden begyndelsen af 2015 eksisterer projektet for migrantbørn ved grundskolen St. Nicolai i Vesterland. Gruppen kalder sig i dag MiT, der betyder »Eltern machen MiT« (MiT =



F.v. Elisabeth Runge (MiT og SSF), f.h. Uwe Gerth (VUI), Antje Hansen (SSF), Andrea Schneider (pædagog i MiT) og dejlige børn fra integrationsgruppen. (Foto: Walter Johannsen)

Migranten in Teilhabe). Udenlandske familier bliver vejledt og støttet med hensyn til at finde sig til rette i den tyske skolehverdag. Det drejer sig i første omgang om indlæring af sproget. Et vigtigt mål er det at få forældrene med på vognen. Børnene lærer jo sproget i bl.a. leg, og børnene kan være med til at motivere

forældrene til at anvende det tysk, de allerede har lært. Med omtalen i både den tyske og danske presse af overskudsuddelingen er ikke mindst MiT blevet mere kendt i befolkningen.

Walter Johannsen

MINDERHEITENSEKRETARIAT IN BERLIN

Sucht ProjektmanagerIn für Ausstellung

Im Minderheitensekretariat in Berlin ist zum 1.3.2019 eine Stelle eines Projektmanagers/ einer Projektmanagerin im Rahmen der Erstellung der interaktiven Wanderausstellung der vier autochthonen nationalen Minderheiten und Volksgruppen Deutschlands sowie der Regionalsprache Niederdeutsch zu besetzen. Gesucht wird eine kreative und engagierte Persönlichkeit, die über die Fähigkeit zur inhaltlichen und organisatorischen Koordination verfügt und die Interessen der vier nationalen Minderheiten und der Regionalspra-

che Niederdeutsch zusammenzuföhren vermag. Mit der geplanten interaktiven Wanderausstellung will man die fünf sehr unterschiedlichen Gruppen vorstellen. Im ersten Schritt soll zunächst die produktionsreife inhaltliche Konzeption der zu erstellenden medialen Inhalte entstehen. Arbeitsort ist das Minderheitensekretariat in Berlin. Die Arbeitszeit beträgt 20 Wochenstunden. Die Anstellung ist zunächst auf den Projektförderzeitraum 2019 begrenzt. Bewerbungen sind mit den üblichen

Unterlagen bis zum 26.2.2019 einzureichen: Per Post: Minderheitensekretariat der vier autochthonen nationalen Minderheiten und Volksgruppen Deutschlands Bundeshaus Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat Alt-Moabit 140 10557 Berlin Oder per Mail an info@minderheitensekretariat.de

LITTERÆRT TRÆFPUNKT



Karsten Skov og Ronnie Fridthjof.



MØD ERLING JEPSEN
 ONS 27.02.2019 @ 19:00
 HUSUM BIBLIOTEK
 Neustadt 81, 25813 Husum

Erling Jepsen.



MØD PERNILLE JUHL
MARENS VILJE
 ONS 27.02.2019 @ 16:00
 Flensborg Bibliotek • Norderstraße 59 • 24939 Flensborg

Pernille Juhl.



Pia Fris Laneth.



Trisse Gejl. (Foto: Mirko Mark)

Forfattere mødes i/ møder Sydslesvig

Dansk Centralbibliotek og Jaruplund Højskole har inviteret en række forfattere til "Litterært træfpunkt" fra 25. februar til inkl. 2. marts. Forfattere som Karsten Skov, Pernille Juhl, Erling Jepsen, Pia Fris Laneth, Egon Clausen samt lokale Karin Johannsen-Bojsen besøger højskolen og biblioteker i Sydslesvig. Foredragene starter tirsdag den 26. februar med forfatteren Trisse Gejl, som fortæller, hvordan litteratur kan ændre liv. Hun har deltaget i flere forskningsprojekter om narrativ medicin og har endvidere skrevet flere romaner.

KARSTEN SKOVs første roman, "Knacker" om Esben i 1. verdenskrig, blev for alvor kendt, da optagelserne til filmen "I krig og kærlighed" startede. Karsten Skov har skrevet manuskriptet, som er baseret på romanen, i samarbejde med producent Ronnie Fridthjof. De fortæller om bogen, filmen og processen på biblioteket. Inden foredraget kan man se filmen på Jaruplund Højskole.

MORSOM OG GROTESK Handlekraftige Erna, tager med sin

søn i krigstjeneste under første verdenskrig i Erling Jepsens roman "Erna i krig". Jepsens romaner tager ofte udgangspunkt i hans egen barndom i Gram. Det er ofte morsomme og groteske historier. Jepsen besøger Husum.

SØNDERJYSKE RØDDER Pernille Juhl, sjællænder med rødder tilbage til Gråsten, debuterede med "Vent på mig Marie", som hun skrev efter at have læst sin farfars dagbøger. Senest har hun skrevet romanen, Marens vilje om Maren Sørensen. Pernille Juhl tager på en miniturné til Flensborg og Slesvig

KVINDERNES DANMARKSHISTORIE

Pia Fris Laneth fortæller om sin bog Lillys danmarkshistorie - en familiekrønike gennem 150 år. Lilly bliver født i 1930 og kommer i ulykke som syttenårig. Hun foretager rejsen fra roemarkerne til velfærdsdanmark. En fortælling om kjolernes længde, lønnens størrelse, prævention, enlige mødre og kvindekamp - på Jaruplund Højskole.

SYDSLESVIG Egon Clausen, forfatter og tidligere programredaktør på P1, fortæller om sine værker med fokus på temaer som Sydslesvig og mindretallet. Clausen har udgivet rejsebøger, biografier, erindringer, debatbøger, essays og har skrevet kommentarer i dagspressen.

SYDSLESVIGPIGE Karin Johannsen-Bojsen, der blandt andet har skrevet "Sydslesvigpige", kommer forbi Jaruplund Højskole. Hun har skrevet flere bøger med udgangspunkt i mindretallet.

ANDET Men kurset rummer også en afdeling om tysk litteratur, om børnebøger, foredrag om Karl Otto Meyer, en sangaften med Jens Rosendal, en Sydslesvig-antologi. Kursusleder er højskolelærer Ole Præstkær Jørgensen. Hele programmet på <https://jaruplund.com/> eller www.dcbib.dk. Det er muligt at tilmelde sig hele kurset på Jaruplund Højskole eller deltage i de enkelte arrangementer.

PROGRAMMET

ti. 26. februar
 10.15 "Litteraturens helbredende kraft" ved forfatteren Trisse Gejl på Flensborg Bibliotek
 14.30 Film i højskolebiografen "I Krig & kærlighed" på Jaruplund Højskole
 19.00 "I Krig og kærlighed" - forfatteren Karsten Skov og manuskriptforfatter Ronnie Fridthjof på Flensborg Bibliotek

ons. 27. februar
 16.00 "Marens vilje" ved forfatteren Pernille Juhl på Flensborg Bibliotek
 19.00 "Erna i krig" ved forfatteren Erling Jepsen på Husum Bibliotek

to. 28. februar
 10.30 Foredrag "Lillys danmarkshistorie" ved forfatteren Pia Fris Laneth på Jaruplund Højskole
 14.00 foredrag "Sydslesvig Antologi"

gi" ved Maik Lohse på Jaruplund Højskole
 19.00 forfatteraften med Pernille Juhl på Slesvig Bibliotek

fr. 1. marts
 på Jaruplund Højskole
 10.30 Foredrag "Mit forfatterskab" ved forfatteren Egon Clausen
 19.30 Sangaften med Else Kirsten Ehmsen

lø. 2. marts
 på Jaruplund Højskole
 10.30 Foredrag "Karl Otto Meyer. Politiker, publicist, polemiker" ved forskningsleder og forfatter Mogens Rostgaard Nissen
 13.30 "Mit forfatterskab om mindretallet" ved forfatteren Karin Johannsen-Bojsen

IM DIALOG

Grundschüler und Altersheimbewohner

Das dritte und erst einmal letzte Treffen von Grundschulern der Grundschule Glücksburg und Tagesgästen des Pflegeheims Rønshave in Bov

beendete das grenzüberschreitende Projekt „Lækker!“ mit einem reichhaltigen Frühstück. Koch Bernhard Büssenschütt-Höft

hatte nach Wünschen der Projektteilnehmer deutsche und dänische Leckereien zusammengestellt und so die perfekten Bedingungen für ein

gemütliches Beisammensein bereitet. Die teilnehmenden Kinder und alte Menschen haben sich im Rahmen des halbjährigen Projekts schätzen gelernt und neben kulturellen Unterschieden auch viele Gemeinsamkeiten entdeckt. So wurden bei dem Abschlusstreffen Brett- und Ballspiele gespielt, deutsche und dänische Lieder gesungen sowie einander Fragen gestellt und von sich erzählt. Die Projektteilnehmer hatten im Laufe der Treffen ihre ganz eigene Art der Kommunikation gefunden, die sich auch über Sprachbarrieren hinweg zu setzen vermochte. Das gemeinsame Essen diente als Rahmung der Treffen und gleichzeitig als Versinnbildlichung der kulturellen und Generationenunterschiede. Nachdem beim ersten Treffen an einer südjütländischen Kaffeetafel Platz genommen wurde, stand beim zweiten Treffen traditionell deutsches und dänisches Weihnachtsessen auf dem Tisch. Beim dritten Treffen nun war der Fokus darauf gerichtet, gemeinsame Vorlieben zu entdecken und eine Mahlzeit zu gestalten, die alle Bedürfnisse berücksichtigte.

burg bereits Erfahrung mit grenzüberschreitenden Projekten hat, war es für die Leitung des Pflegeheims Dorte Ballhorn Soll und ihre Mitarbeiter eine neuartige Erfahrung. Als wertvoll für Kinder und alte Menschen wurde die Begegnung der Generationen beurteilt, die im Alltag selten geschieht. Im Verlauf des Projekts konnte bei den Kindern beobachtet werden, wie sich ihre anfängliche Zurückhaltung gegenüber den alten Menschen in ein tieferes Verständnis und große Empathie wandelte. Die alten Menschen, darunter viele an Demenz erkrankte, erfreuten sich sehr an dem Kontakt und reaktivierten u.a. ihre sprachlichen Fähigkeiten. Die Theatermacherinnen Ulla Bay Kronenberger und Elisa Priester, die das Projekt initiiert und durchgeführt haben, sind sehr zufrieden mit dem Verlauf des Projekts, das allen Teilnehmenden ein größeres Verständnis für die eigene und fremde Kultur ermöglicht hat.



Alt und Jung haben sich über das Projekt angenähert, Neues probiert und schätzen gelernt. (Foto: Tilman Köneke)

VERSTÄNDNIS UND RESPEKT

Das von KursKultur mit Unterstützung der Partner der Region Sønderjylland-Schleswig, des dänischen Kulturministeriums und des Ministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein finanzierte Projekt war das erste dieser Art. Während die Grundschule Glücks-